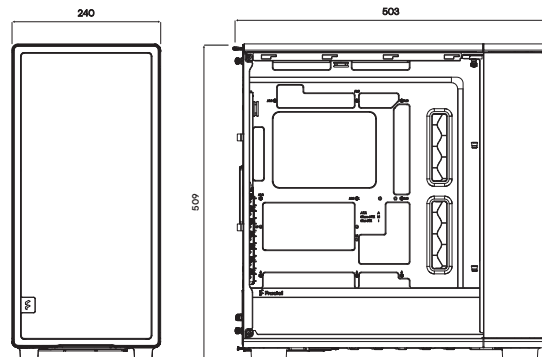




Epoch XL

User guide

Anwenderleitfaden / Guide de l'utilisateur /
Guía del usuario / Användarguide / guida utente /
ユーザーガイド / 用户指导 / 使用者指南





For more information and product specifications, visit
fractal-design.com

Introduction

Einführung / Présentation / Introducción / Introduktion / Introduzione / はじめに / 介绍 / 簡介

Introduction

Builder's Guide

Montageanleitung / Guide de montage / Guía de montaje / Monteringsguide / Guida del costruttore /
ビルダー ガイド / 安装指导 / 安装指南

Builder's Guide

Optional Steps

Optionale Schritte / Étapes facultatives / Pasos opcionales / Frivilliga moment / Passaggi facoltativi /
任意の手順 / 可选步骤 / 選項步驟

Optional Steps

Additional Info

Weitere Informationen / Informations supplémentaires / Información adicional / Övrig information /
Informazioni aggiuntive / 追加情報 / 附加信息 / 其他資訊

Additional Info

Support and Service

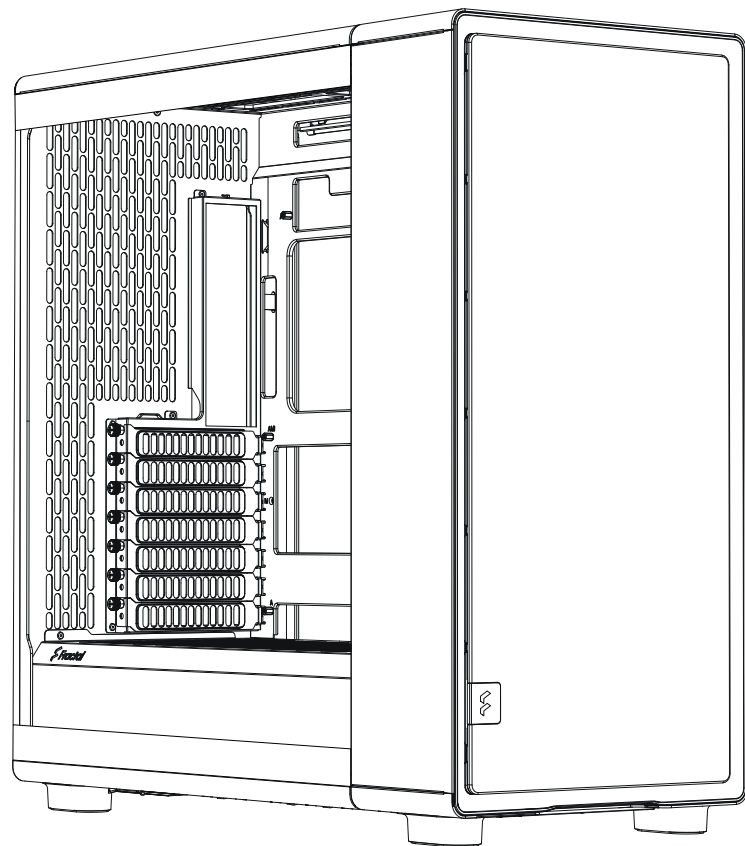
Support und Kundendienst / Assistance technique et maintenance / Soporte y servicio técnico /
Support och service / Supporto e servizio / サポートとサービス / 支持与服务 / 支援和服務

Support

Specification

Technische Daten / Spécifications / Especificaciones / Specifikationer / Specificazione / 仕様 / 规范 / 規格

Case dimensions (LxWxH)	503 x 240 x 509 mm
2.5"/3.5" drive positions	2 (included)
Dedicated 2.5" drive positions	2 (included)
Motherboard compatibility	With front facing connectors: E-ATX (up to 275mm) / ATX / mATX / Mini-ITX / With back-facing connectors: ATX / mATX
Power supply type	ATX
Front ports	1 x USB Type-C 20Gbps, 2 x USB Type-A 5Gbps, Audio & Mic
Front radiator	360 mm max (see p. 35 for more details)
Rear radiator	120 mm max
Top radiator	360 mm max (see p. 35 for more details)
PSU max length	1 x HDD tray - 295 mm max 2 x HDD tray - 175 mm max (see p. 27 for more details)
GPU max length	425 mm
CPU cooler max height	176 mm



Case Overview

Computer Gehäuse - Übersicht / Vue d'ensemble du boîtier de l'ordinateur / Resumen de la caja de la computadora / Datoröversikt / Panoramica del case del PC / コンピュータのケース情報 / 计算机案例概述 / 计算机案例概述

1 Chassis

Chassis / Châssis / Armazón / Chassi / Telaio /
シャーシ / 机箱 / 機箱

2 Side Panels

Seitenteile / Panneaux latéraux /
Paneles laterales / Sidopaneler /
Pannelli laterali / 側面パネル / 側面板 /
多側側面板

3 Access Panel

Access Panel / Panneau d'accès /
Panel de acceso / Täckpanel /
Pannello di accesso / アクセスパネル /
接入面板 / 進出面板

4 Bottom Filter

Bodenfilter / Filtre du bas / Filtro inferior /
Bottenfilter / Filtro inferiore /
底面フィルター / 底部过滤器 / 底部過濾層

5 Front Panel

Frontpanel / Panneau avant / Panel frontal /
Frontpanel / Pannello frontale /
フロントパネル / 前面板 / 前面板

6 I/O Cover Plate

I/O Abdeckung / Couvercle E/S /
Placa de cubierta de E/S / I/O Täckplåt /
Piastra di copertura I/O / I/Oカバープレート /
I/O盖板 / 輸入/輸出蓋板

7 Top Panel

Obere Platte / Panneau supérieur /
Panel superior / Toppanel /
Pannello superiore /
上部パネル / 頂板 / 頂端面板

8 2 x 3.5" / 2.5" Trays

2 x 3,5"/2,5-Zoll Träger /
2 plateaux 3,5" / 2,5" /
2 bandejas de 3,5"/ 2,5" /
2x 3,5"/ 2,5" hårddiskvaggor /
2 vassoi da 3,5"/ 2,5"/
3,5インチ/2,5インチトレイ x2 /
2个3.5英寸/2.5英寸的托盘 /
3.5英寸/2.5英寸托盤 x2

9 2x 2.5" Trays (RC)

2x 2,5-Zoll-Trays / 2 plateaux de 2,5 pouces
respectivement / 2x bandejas de 2,5" /
2x 2,5" Hårddiskvaggor / 2 vassoi da 2,5" /
2x 2,5"トレイ / 2个2.5"硬盘支架 /
2x 2,5" 硬碟架

10 8 x Slotted Cable Straps

8 geschlitzte Kabelhalter / 8 pièges à câbles
fendus / 8 atrapacables ranurados / 8 slitsade
kabelhållare / 8 trappole per cavi scanalate /
スリット入りケーブルトラップ (8個) / 8个
开槽式线缆夹 / 8個開槽式線纜夾

A 3x Momentum 14 Fan (Solid / TG)

3x Momentum 14 PWM Fan (Solid / TG) /
3x Momentum 14 PWM-Lüfter /
3x ventilateur Momentum 14 PWM /
3x ventilador Momentum 14 PWM /
3x Momentum 14 PWM fläkt /
3x ventole Momentum 14 PWM
3x Momentum 14 PWMファン /
3x Momentum 14 PWM 風扇 /

B 3x Momentum ARGB Gen 2 PWM 14 Fan (RGB version)

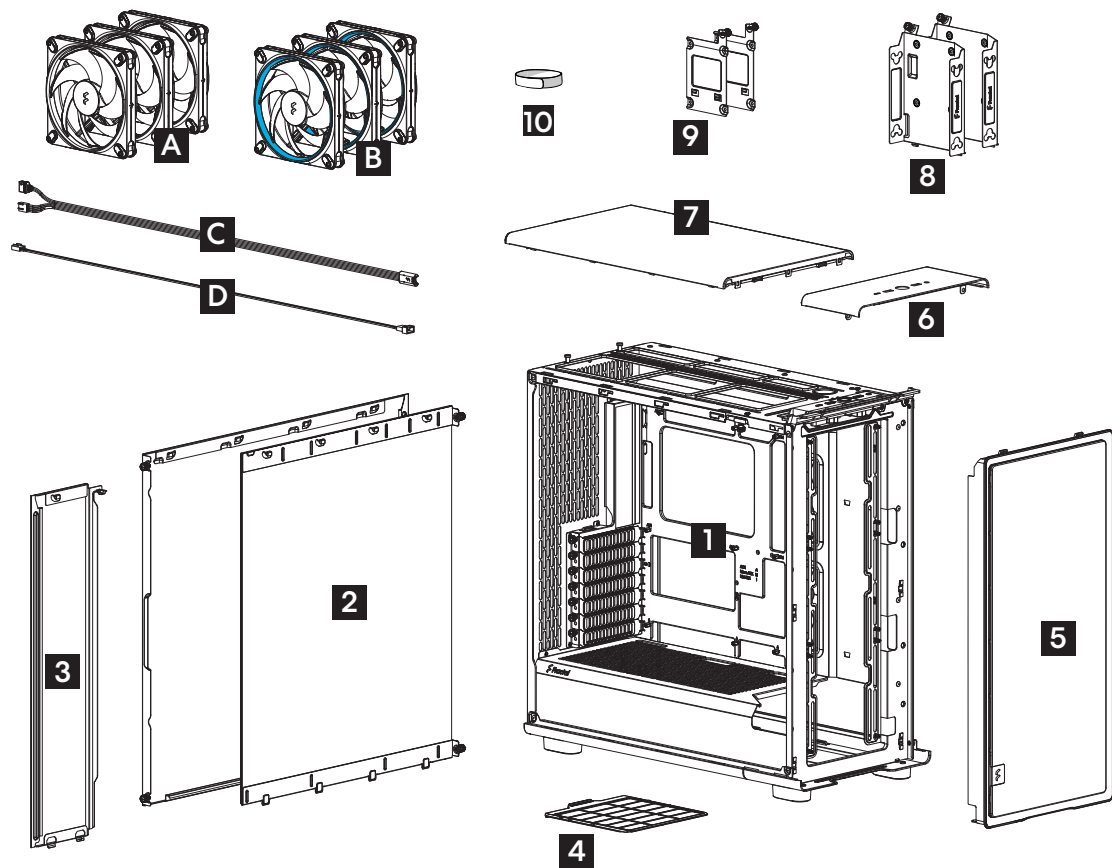
3x Momentum 14 ARGB PWM-Lüfter /
3x ventilateur Momentum 14 ARGB PWM /
3x ventilador Momentum 14 ARGB PWM /
3x Momentum 14 ARGB PWM fläkt /
3x ventole Momentum 14 ARGB PWM /
3x Momentum 14 ARGB PWM ファン /
3x Momentum 14 ARGB PWM 風扇 /
3x Momentum 14 ARGB PWM 風扇

C Fractal Connect Cable (RGB version)

Fractal Connect Kabel / Câble Fractal
Connect / Cable Fractal Connect / Fractal
Connect Kabel / Cavo Fractal Connect /
Fractal Connect ケーブル / Fractal Connect
電纜 / Fractal Connect 電纜

D Extension cable (Solid / TG version)

Verlängerungskabel / Câble d'extension /
Cable de extensión / Cavo di estensione /
Förlängningskabel / 延長ケーブル /
延長線 / 延長線



All-in-one Water Cooling Build

All-in-One-Wasserkühlung / Montage de watercooling tout-en-un / Sistema de refrigeración por agua todo en uno / Sluten vattenkyllning /
configurazione di raffreddamento ad acqua all-in-one / 簡易水冷クーラー構成例 / 一体式水冷配置 / 一體式水冷配置

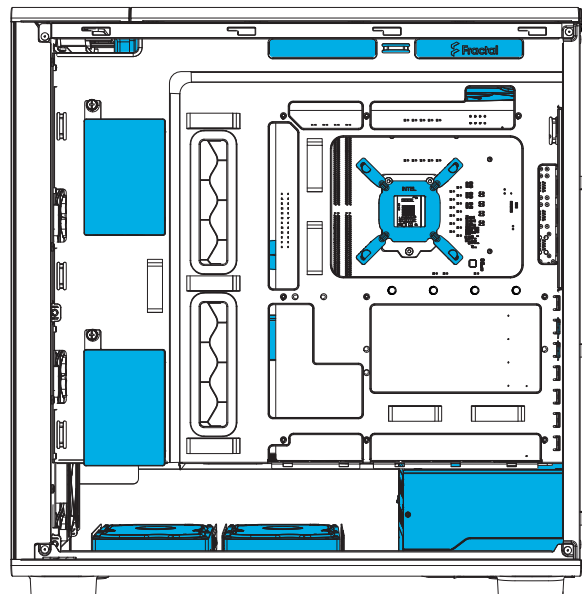
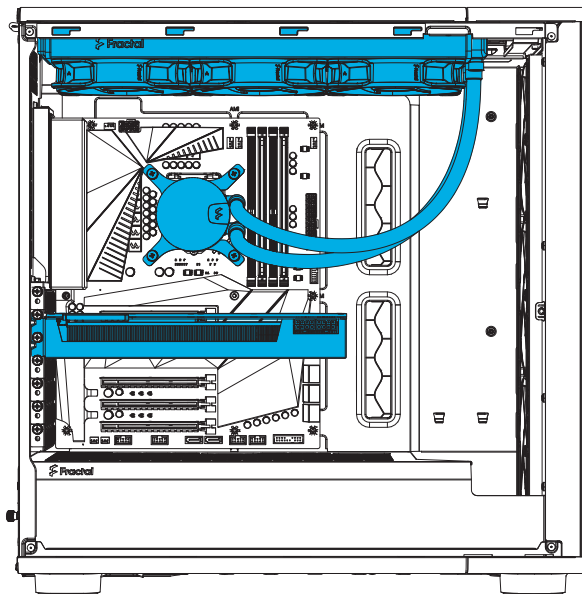
2.5" Drives: 2

3.5" Drives: 2

GPU Length: 267 mm (shown, up to 425 mm possible)

Front Fans: 3 x 140 mm

Top Radiator: 360 x 120 mm



Air Cooling Tower Build

Luftkühlung / Montage de refroidissement par air / Sistema de refrigeración por aire / Luftkylningsbygge /
Costruzione della torre di raffreddamento ad aria / 標準空冷クーラー構成例 / 风冷散热配置 / 風冷散熱配置

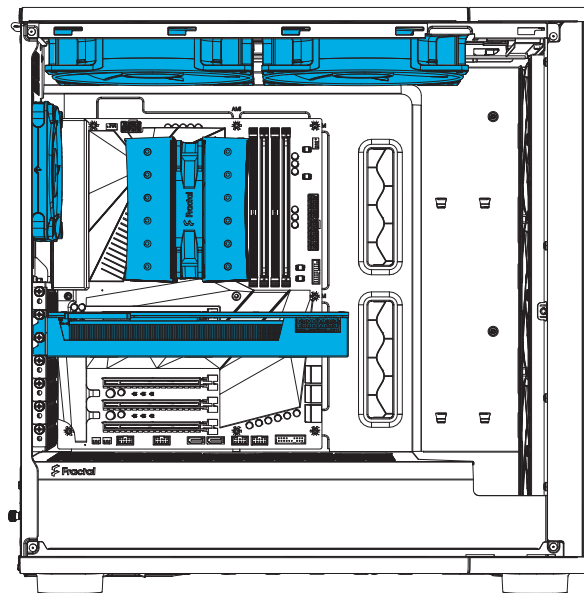
2.5" Drives: 2

3.5" Drives: 2

GPU Length: 267 mm (shown, up to 425 mm possible)

GPU width: 184 mm max (including connectors)

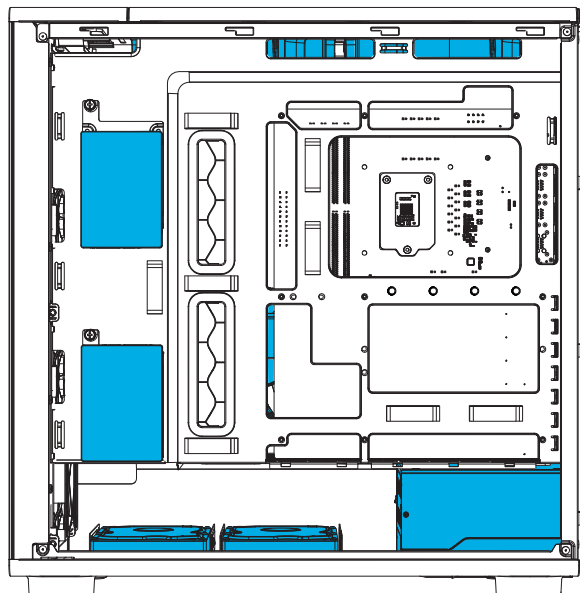
CPU Cooler Height: 176 mm max



Front Fans: 3 x 140 mm

Top Fans: 2 x 180 mm

Rear Fan: 1 x 120 mm



Accessory Box Contents

Zubehörbox - Inhalt / Contenu de la boîte d'accessoires / Contenido de la caja de accesorios / Innehåll i tillbehörsbox / Contenuto della confezione degli accessori / アクセサリー ボックスの内容 / 配件包内容 / 配件包内容



x8

Mounting Screw (6-32) / Montageschraube (6-32) / Vis de montage (6-32) / Tornillo de montaje (6-32) / Monteringskruv (6-32) / Vite di montaggio (6-32) / 取り付け用ねじ (6-32) / 安裝螺釘 (6-32) / 安裝螺絲 (6-32)



x4

Cable Tie / Kabelbinder / Serre-câbles / Sujetacables / Buntband / Fascetta per cavi / ケーブルタイ / 束线带 / 束線帶



x8

Hard Drive Damper / Laufwerksdämpfer / Amortisseur pour disque dur / Amortiguador de unidad de disco duro / Hårdskaddämpare / Ammortizzatore del disco rigido / ハードドライブ用ダンパー / 硬盘驱动器阻尼器 / 硬碟吸震器



x16

Mounting Screw (M3) / Montageschraube (M3) / Vis de montage (M3) / Tornillo de montaje (M3) / Monteringskruv (M3) / Vite di montaggio (M3) / 取り付け用ねじ (M3) / 安裝螺釘 (M3) / 安裝螺絲 (M3)



x8

3.5" Drive Screw / 3,5-Zoll-Laufwerk-Schraube / Vis du disque dur 3.5 / Tornillo para la unidad 3,5" / Skruv för 3,5" enhet / Vite di azionamento da 3,5" / 3.5 インチ ドライブ用ネジ / 3.5" 硬碟螺桿 / 3.5" 硬碟螺桿



x1

Motherboard Standoff / Motherboard Abstandshalter / Entretoise de la carte-mère / Separadores para la placa base / Moderkortsdistans / Supporto per scheda madre / マザーボード スタンドオフ / 主板铜柱 / 主機板螺柱



x4

Power Supply Screw / Netzteilerschraube / Vis de l'alimentation / Tornillos para la fuente de alimentación / Nätaggregatskruv / Vite di alimentazione / 電源装置用ネジ / 电源用螺丝 / 電源供應器用螺絲



x1

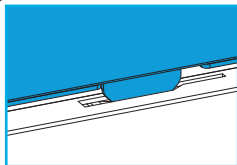
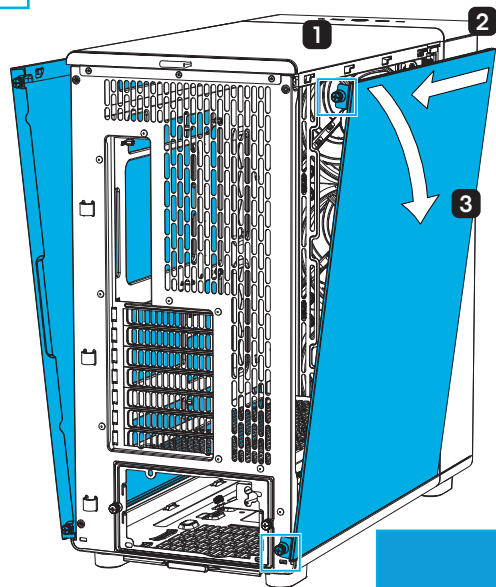
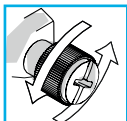
Ball catcher / Ballfänger / Loquet à bille / Atrapa pelotas / Cattura palline / Kulhållare / ボールキャッチャー / 球捕手 / 球捕手

Builder's Guide

Montageanleitung / Guide de montage / Guía de montaje / Monteringsguide / Guida del costruttore /
ビルダー ガイド / 安装指导 / 安装指南

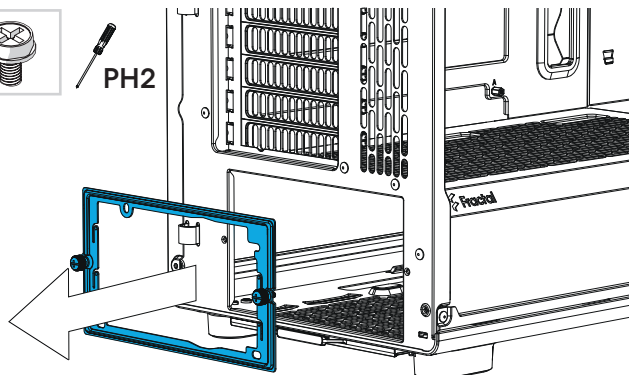
Remove Side Panels

Ausbau Seitenbleche / Enlever les panneaux latéraux / Retire los paneles laterales / Montera av sidopaneler / Rimuovere i pannelli laterali / 側面パネルの取り外し / 拆下側面板 / 拆除側面板

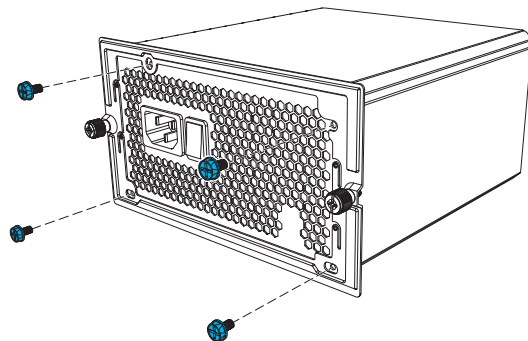


Install the Power Supply

Installation Netzteil / Installer le bloc d'alimentation / Instale la fuente de alimentación / Installera nätaggregatet / Installare l'alimentatore / 電源装置の取り付け / 安裝電源 / 安裝電源供應器



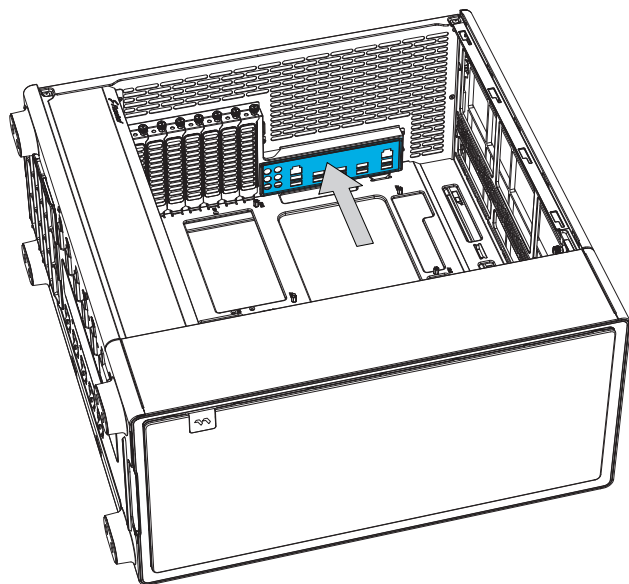
1.



2.

Install the I/O Shield

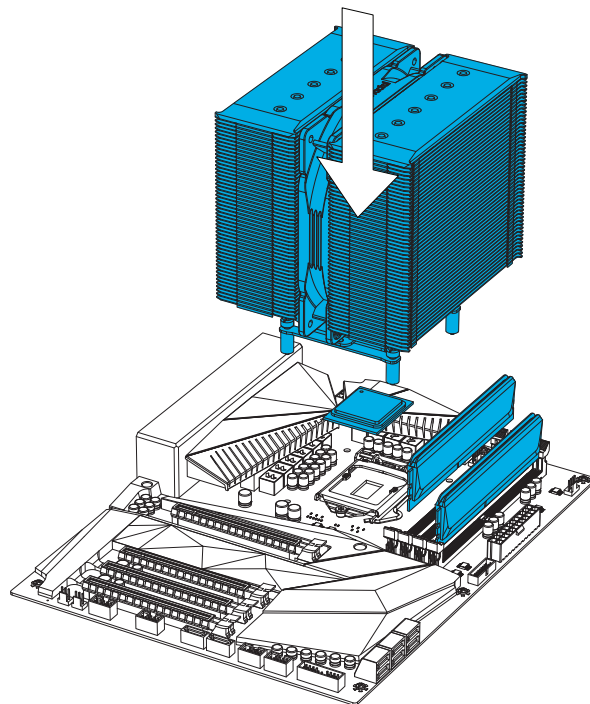
Installieren Sie die I/O Schild / installer le plaque d'E/S / Instale la protección de E/S /
Installera I/O-plåten / Installare lo scudo I/O / I/O シールドの取り付け /
安裝I/O 擋板 / 安裝 I/O 擋板



Included with motherboard / Im Lieferumfang des Motherboards enthalten / Fourni avec carte mère /
Incluido con la placa base / Inkluderad med moderkort / Incluso con la scheda madre /
マザーボードに同梱 / 随附于主板 / 随附於主機板

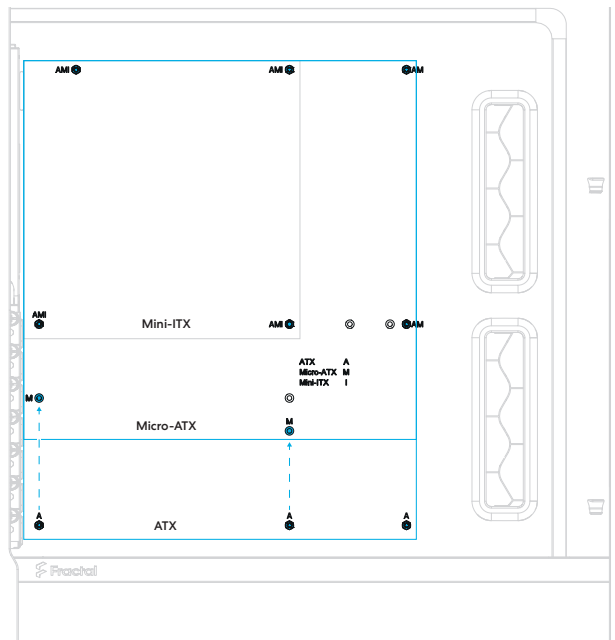
Prepare the Motherboard

Vorbereitung Hauptplatine / Préparer la carte mère / Prepare la placa base / Förbered
moderkortet / Preparare la scheda madre / マザーボードの準備 / 准备主板 / 準備主機板

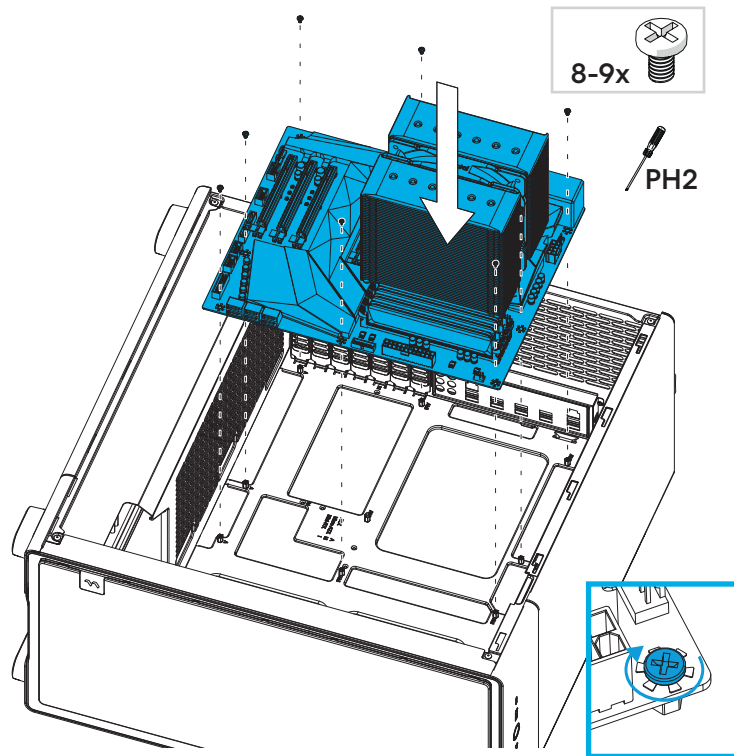


Install the Motherboard Assembly

Installation Hauptplatinezubehör / Installer l'ensemble carte mère / Instale la placa base / Installera moderkortet / Installare l'assemblaggio della scheda madre /
マザーボード アセンブリの取り付け / 安装主板组件 / 安装主板组件



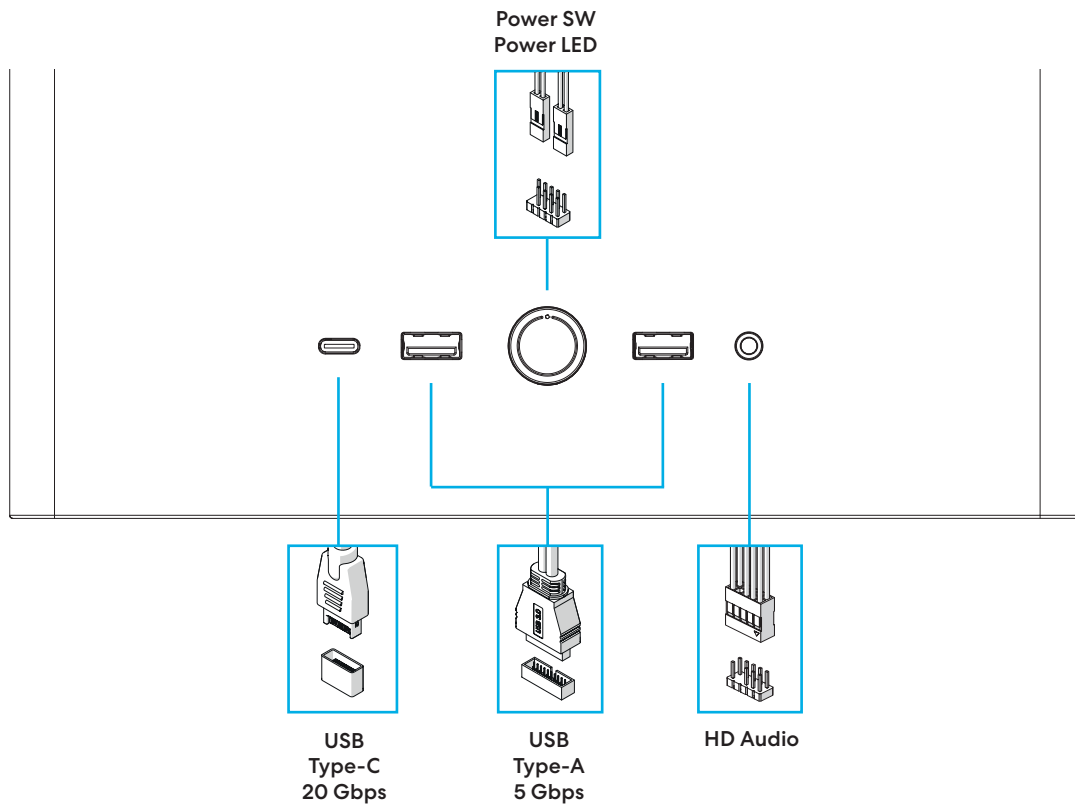
M-ATX: A → M



IMPORTANT: Match the motherboard mounting holes to the stand-offs / ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass die Schraublöcher des Motherboards mit den Abstandshaltern übereinstimmen / IMPORTANT : Faites correspondre les trous de montage de la carte mère aux entretoises / IMPORTANTE: Haga coincidir los orificios de montaje de la placa base con los separadores / VIKTIGT: Anpassa distanser efter moderkortets monteringshål / IMPORTANTE: far corrispondere i fori di montaggio della scheda madre ai distanziatori / 重要: マザーボードの取付穴とスタンドオフが一致することを確認してください / 重要: 需要找到与主板安装孔相匹配的螺柱 / 重要: 須找到跟主板安装孔相匹配的螺柱

Connect Cables for Front I/O

Anschlusskabel für Front-E/A / Connecter les câbles aux E/S frontales / Conecte los cables para E/S frontal / Koppla in kablar till fronten / Collegare i cavi per I/O frontale /
前面 I/O 用の接続ケーブル / 为 I/O 前面板连接电线 / 正面 I/O 的连接线

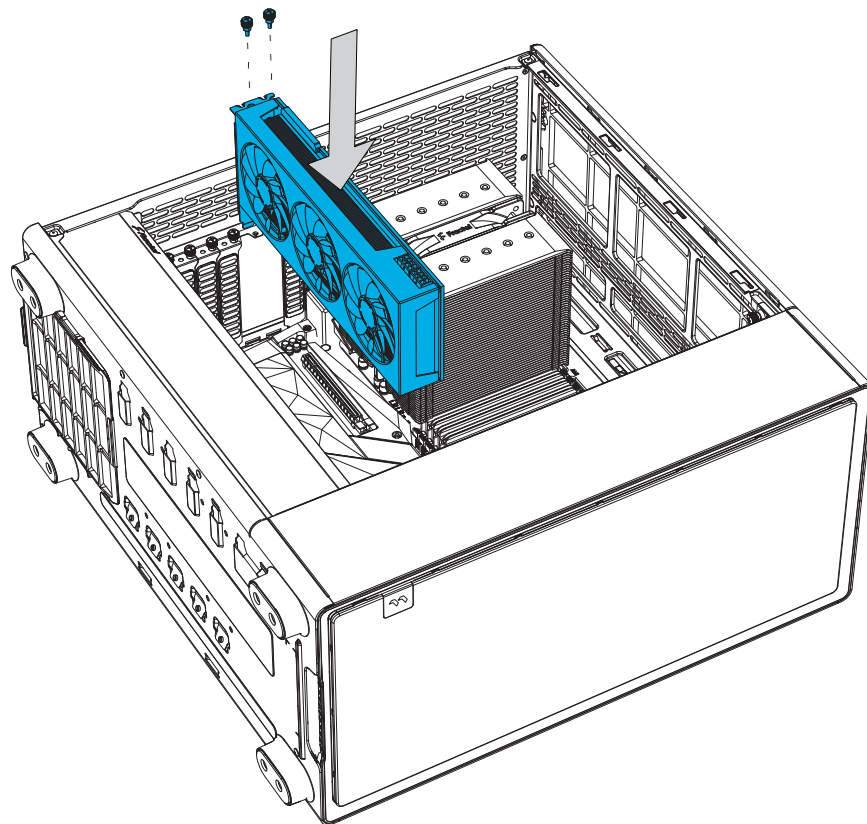


Install the Graphics Card

Installation Grafikkarte / Installer la carte graphique / Instale la tarjeta gráfica / Installera grafikkortet / Installare la scheda grafica / グラフィック カードの取り付け / 安裝显卡 / 安裝顯示卡

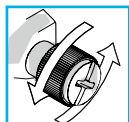
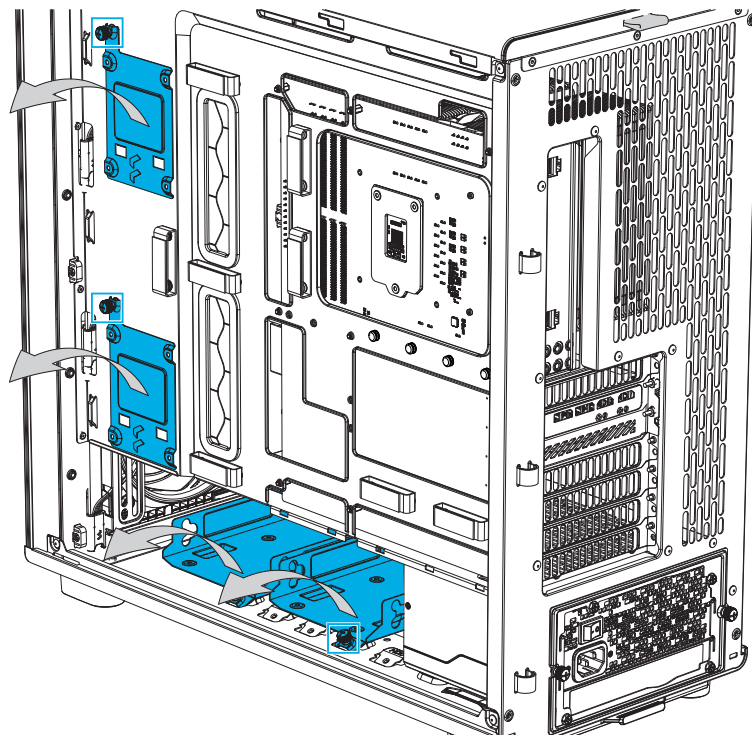


PH2



Remove Drive Trays

Ausbau der Laufwerkträger / Retirez les plateaux de lecteur / Retire las bandejas de unidades / Avlägsna fästplattor för hårddiskar /
Rimuovere i vassoi dell'unità / ドライブトレイを取り外します / 移除硬盘托盘 / 移除硬盘支架



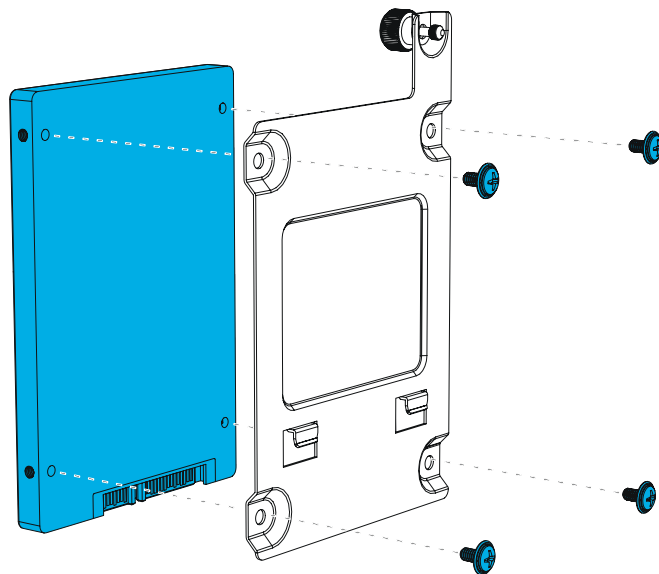
Install a 2.5" Drive

Installation 2,5-Zoll-Laufwerk / Installer un disque dur de 2,5" / Instale una unidad de 2,5" / Installera en 2.5" disk / Installare un'unità da 2,5" / 2.5インチドライブの取り付け / 安裝2.5英寸驱动器 / 安裝一個2.5英寸磁碟機

4-8x

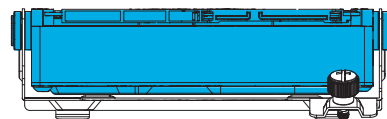
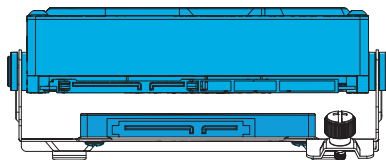
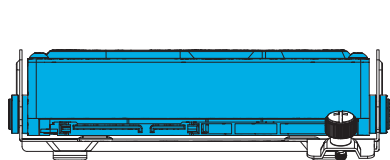
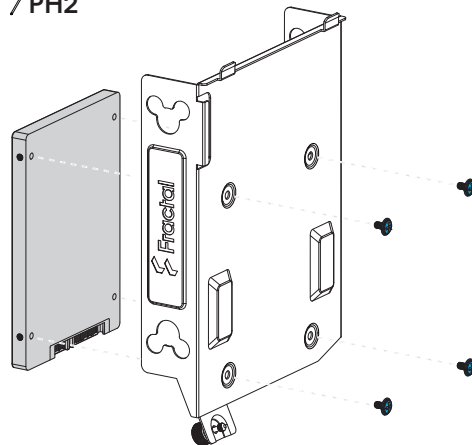
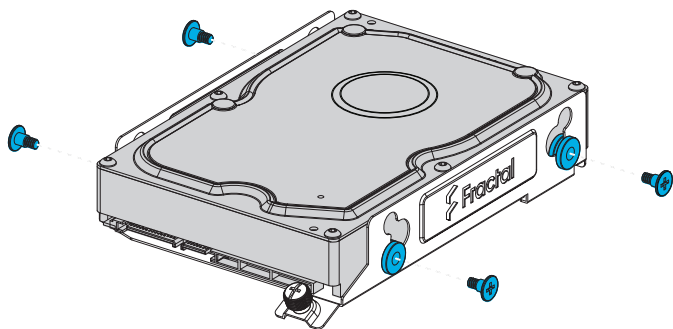
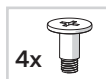


PH2



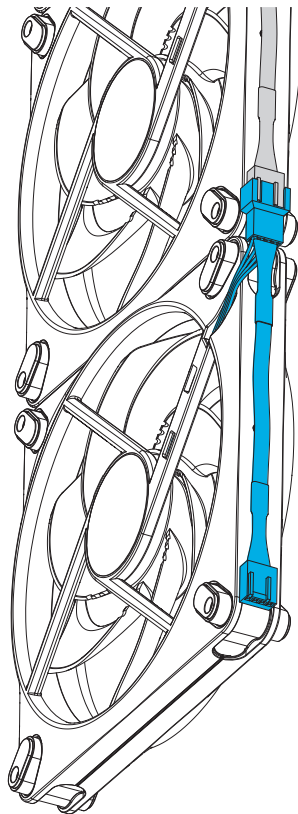
Installing a 2.5" and/or 3.5" Drive

Installation von 2,5"- oder 3,5"-Laufwerken / Installation d'un lecteur de 2,5 ou 3,5 pouces / Instalación de una unidad de 2,5" o 3,5" / Installera en 2,5" eller 3,5" Hårddisk /
Installazione di un'unità da 2,5" e/o 3,5" / 2.5インチまたは3.5インチドライブのインストール / 安裝2.5"或3.5" 硬盘 / 安裝 2.5" 或 3.5" 硬碟

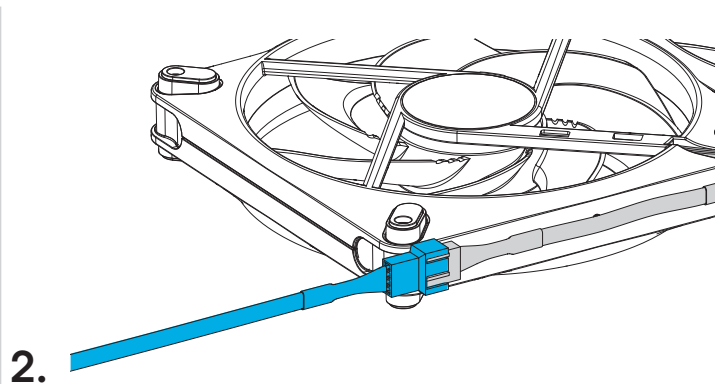


Connect the Fans (Solid / TG)

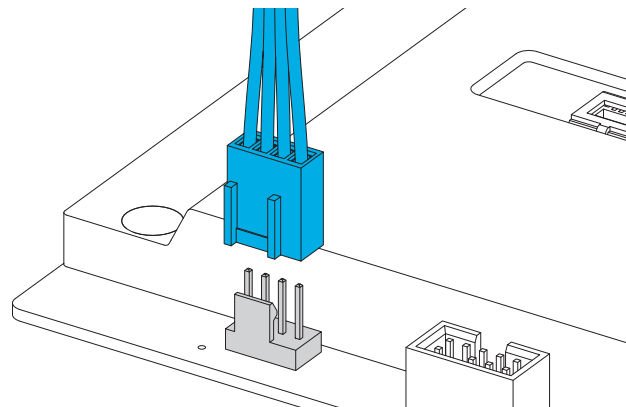
Lüfteranschlüsse (Non-RGB) / Branchement des ventilateurs (Solid / TG) / Conexión de los ventiladores (Solid / TG) / Collegare le ventole (Solid / TG) / Anslut fläktar (Solid / TG) / Collegare i ventilatori (Solid / TG) / ファンを接続する (Solid / TG) / 连接风扇 (Solid / TG) / 連接風扇 (Solid / TG)



1.



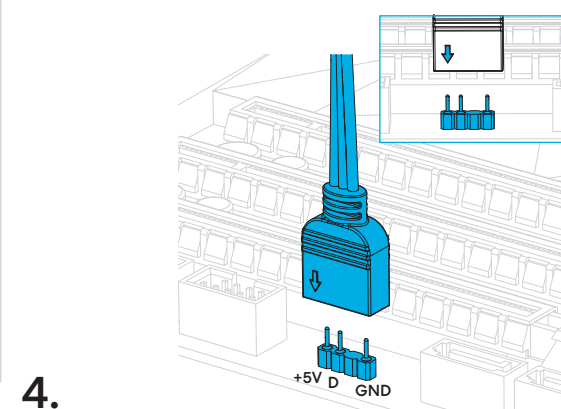
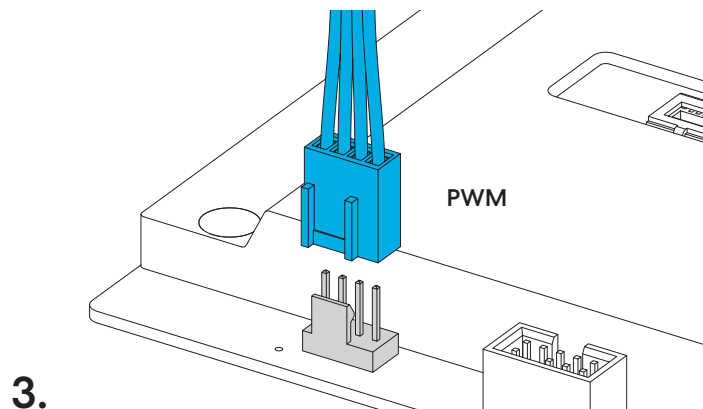
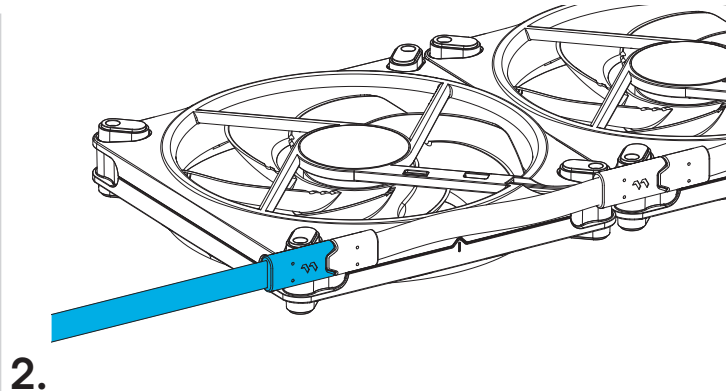
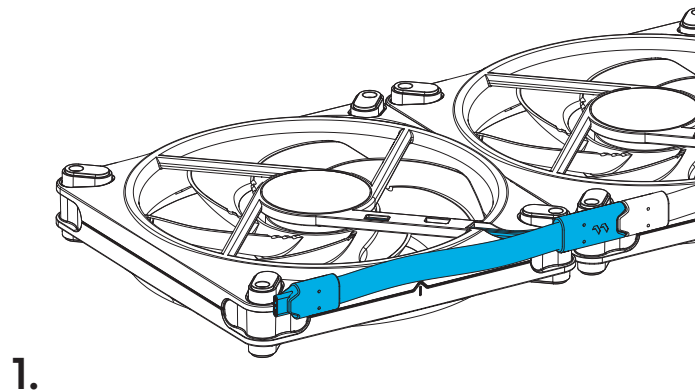
2.



3.

Connect the Fans (RGB Version)

Lüfteranschlüsse (RGB) / Branchement des ventilateurs (RGB) / Conexión de los ventiladores (RGB) / Collegare le ventole (RGB) / Anslut fläktar (RGB) / Collegare i ventilatori (RGB) /
ファンを接続する (RGB) / 连接风扇 (RGB) / 連接風扇 (RGB)

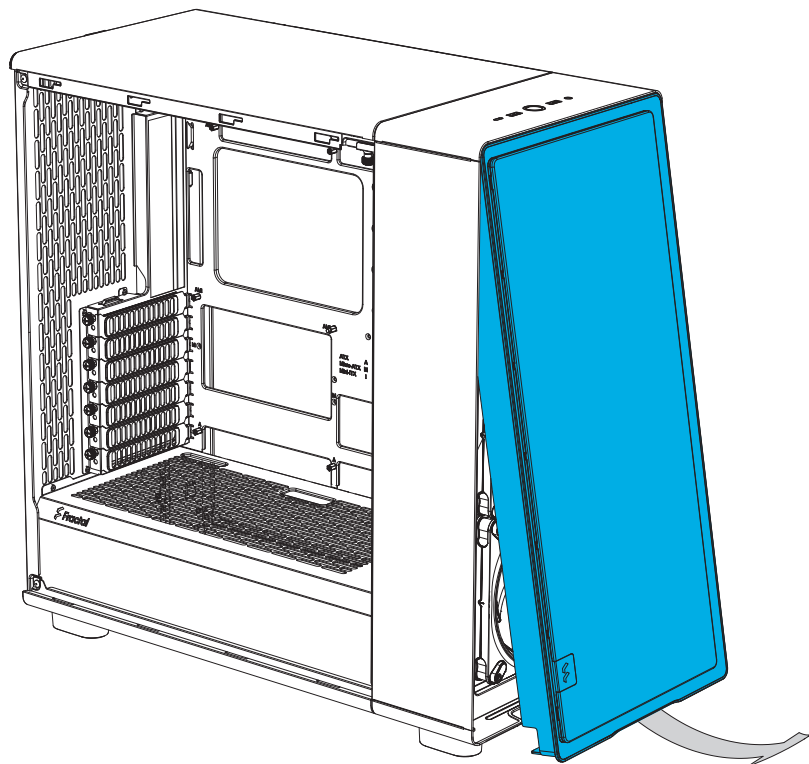


Optional Steps

Optionale Schritte / Étapes facultatives / Pasos opcionales / Frivilliga moment / Passaggi facoltativi /
任意の手順 / 可选步骤 / 选项步骤

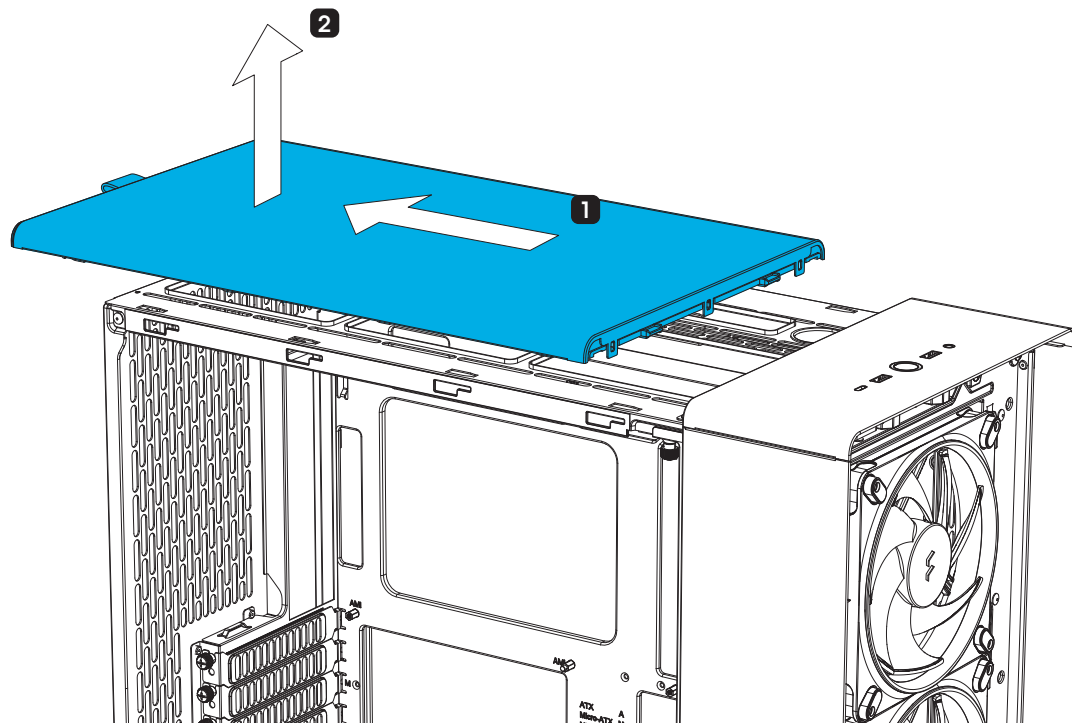
Remove the Front Panel

Frontblech abnehmen / Retirez le panneau frontal / Retire el panel frontal / Ta bort frontpanelen / Rimuovere il pannello frontale / フロントパネルを取り外します / 卸下前面板 / 卸下前面板



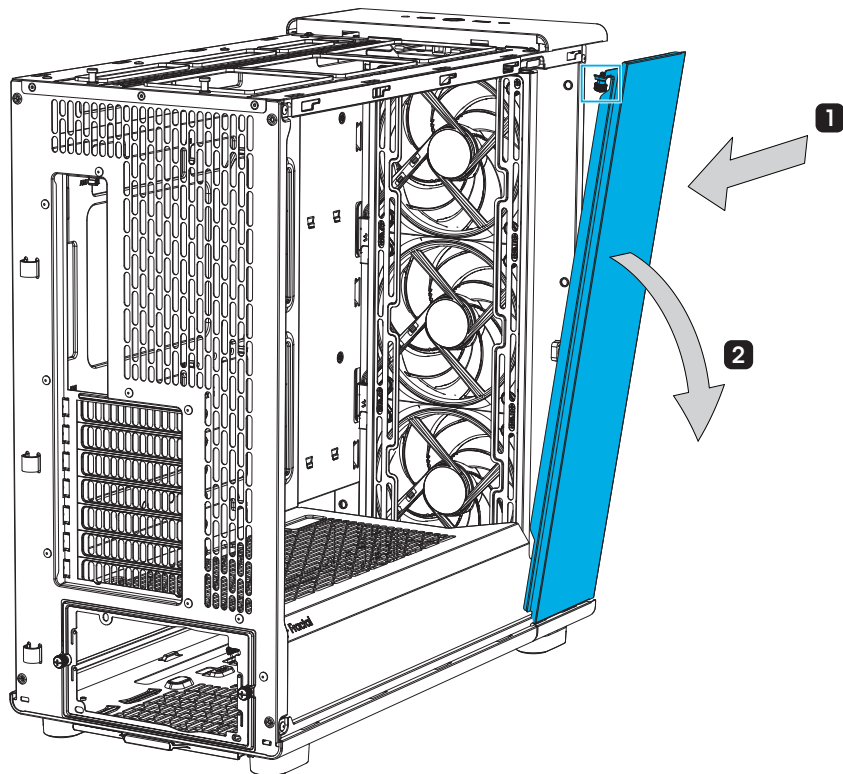
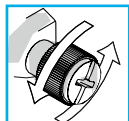
Remove the Top Panels

Entfernen des Top Panels / Retirer les panneaux supérieurs / Retire los paneles superiores / Ta bort toppaneler / Rimuovere i pannelli superiori / トップパネルを取り外す / 拆下顶板 / 移除顶部面板



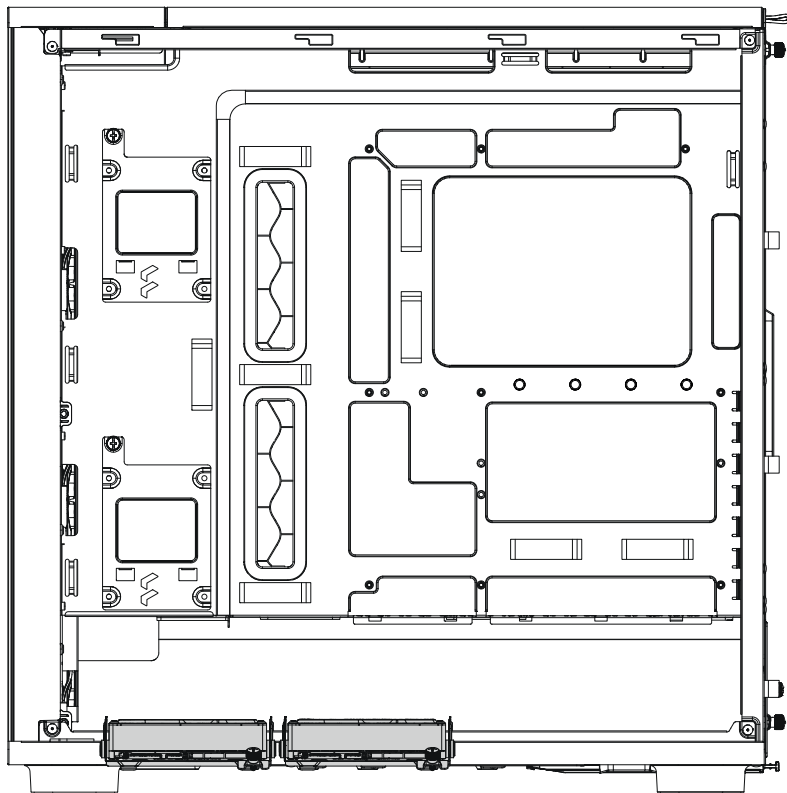
Remove the Access Panel

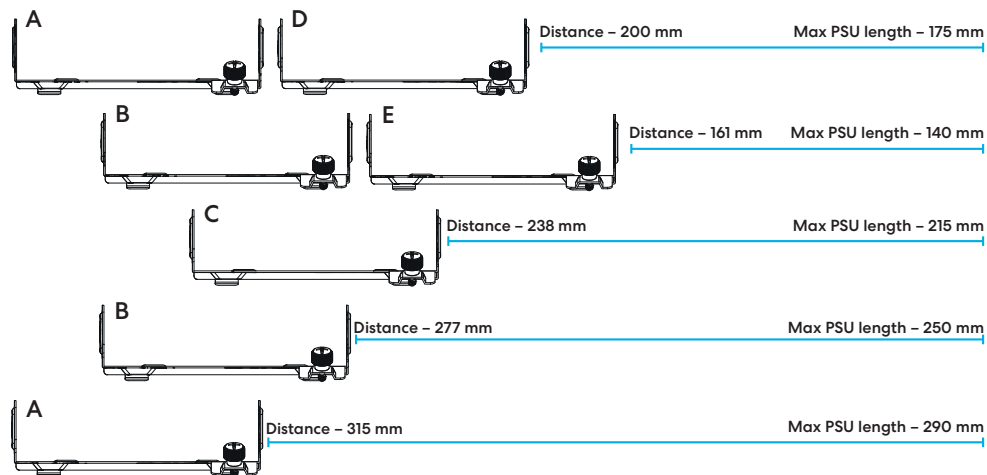
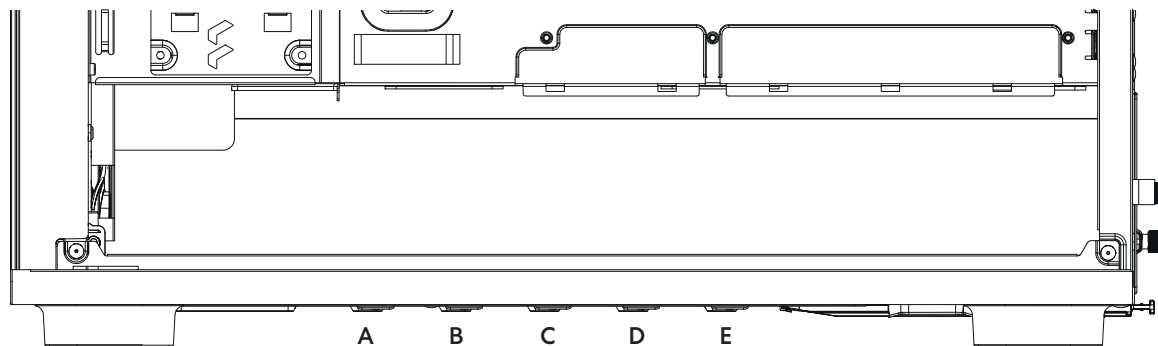
Entfernen des Access Panels / Retirer le panneau d'accès / Retire el panel de acceso / Ta bort täckpanel / Rimuovere il pannello di accesso / アクセスパネルを取り外す / 拆下接入面板 / 移除進出面板



Alternative Placement of 3.5" Drive Trays

Alternative Anordnung von 3,5"-Laufwerkseinschüben / Emplacement alternatif pour les plateaux de disques durs de 3,5" / Ubicación alternativa de las bandejas de unidades de 3,5" / Alternativ placering av 3,5" fästplatta / Posizionamento alternativo dei vassoi per unità da 3,5" / 3.5"ドライブトレイの代替配置 / 可选择安装3.5英寸硬盘 / 3.5 吋磁碟架替代放置

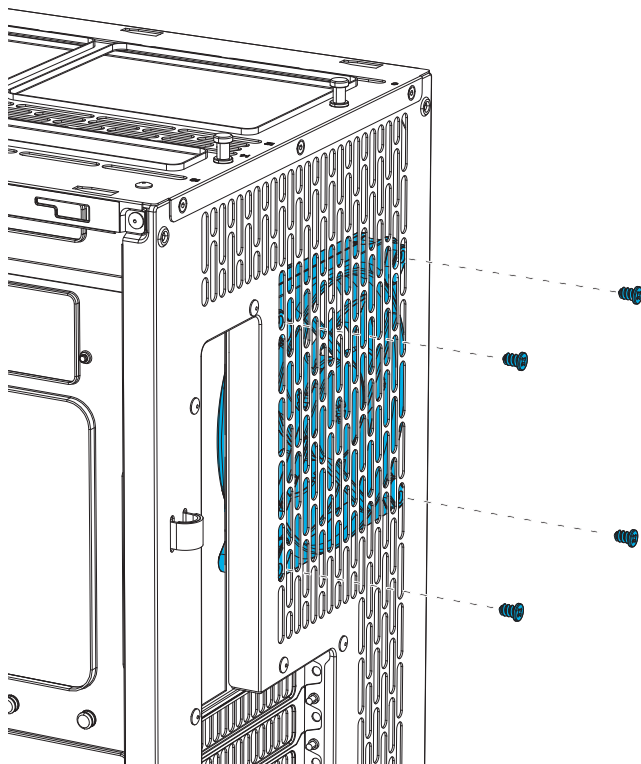




	PSU Length	3.5 2.5
A+D	140	✓
A	255	✓
B+E	155	✓
B	215	✓
C	155	✓
D	180	✓
E	140	✓

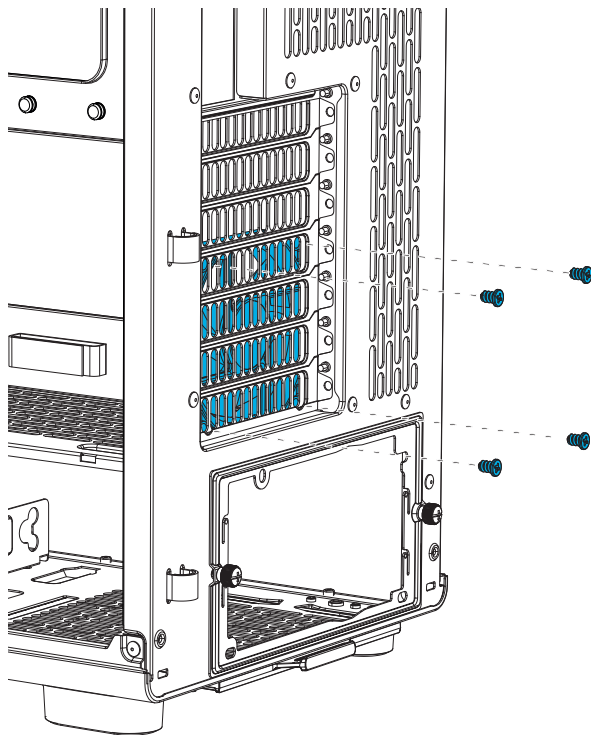
Installing a Rear 120 Fan

Installation eines 120 mm / Lüfters am Heck / Installation d'un ventilateur arrière de 120 mm /
Instalación de un ventilador trasero de 120 mm / Installera en bakre 120 mm fläkt /
Installazione di una ventola posteriore 120 mm / 背面の120ファンの設置 / 安装后置120 mm风扇
/ 安裝後方 120 mm 風扇



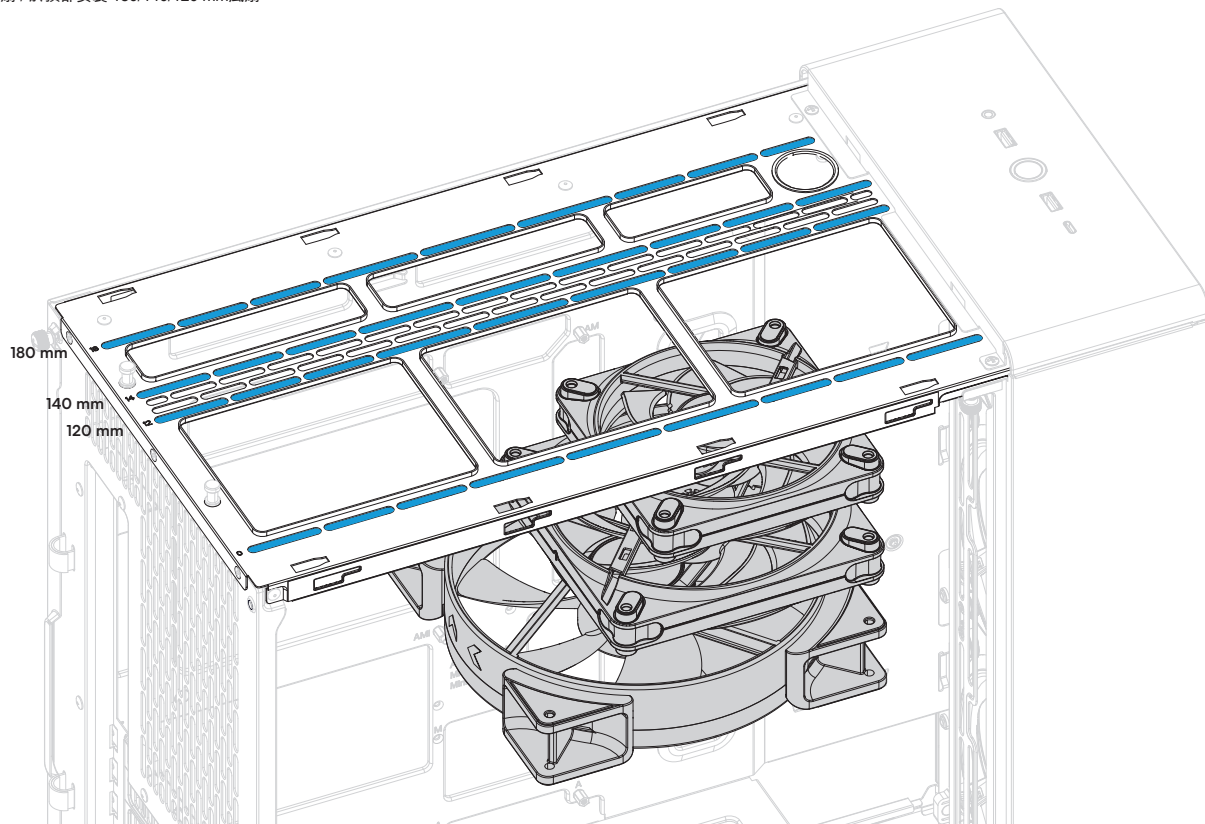
Installing a Rear 80 Fan

Installation eines 80 mm Lüfters am Heck / Installation d'un ventilateur arrière de 80 mm /
Instalación de un ventilador trasero de 80 mm / Installera en bakre 80 mm fläkt /
installazione di una ventola posteriore da 80 / 背面の80ファンの設置 / 安装后置80 mm风扇 / 安裝後方 80mm 風扇



Install 180/140/120 mm Fans in the Top

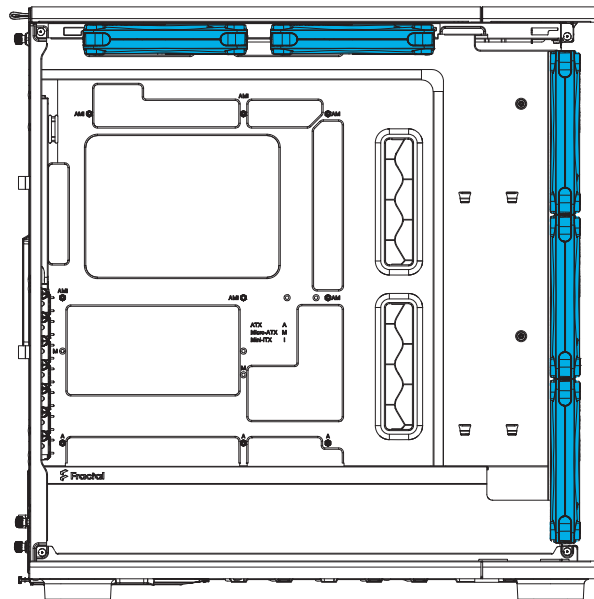
180/140/120 mm Lüfter an der Oberseite installieren / Installez des ventilateurs de 180/140/120 mm dans la partie supérieure / Instala ventiladores de 180/140/120 mm en la parte superior /
Installation av 180/140/120 mm fläktar i toppen / Installare ventole da 180/140/120 mm nella parte superiore / 上面へ180/140/120 mmファンをインストールします /
顶部安装180/140/120 mm 风扇 / 於頂部安裝 180/140/120 mm風扇

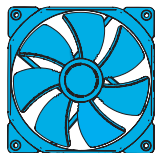


Additional Info

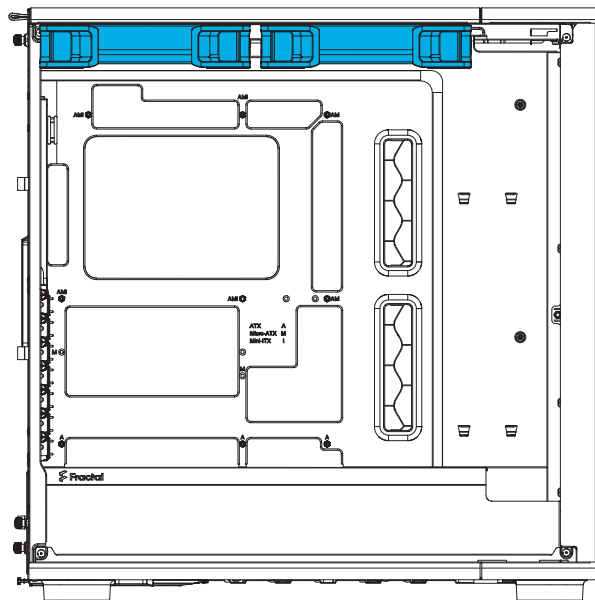
Weitere Informationen / Informations supplémentaires / Información adicional / Övrig information /
Informazioni aggiuntive / 追加情報 / 附加信息 / 其他資訊

Mögliche Lüfteranordnung / Emplacements possibles des ventilateurs / Posibles ubicaciones de los ventiladores / Möjliga fläktpositioner / Possibili posizioni dei fan / ファンを設置できる場所 / 支援風扇的位置 / 支援風扇的位置



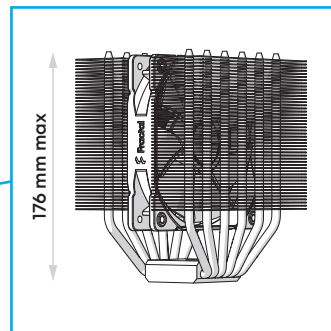
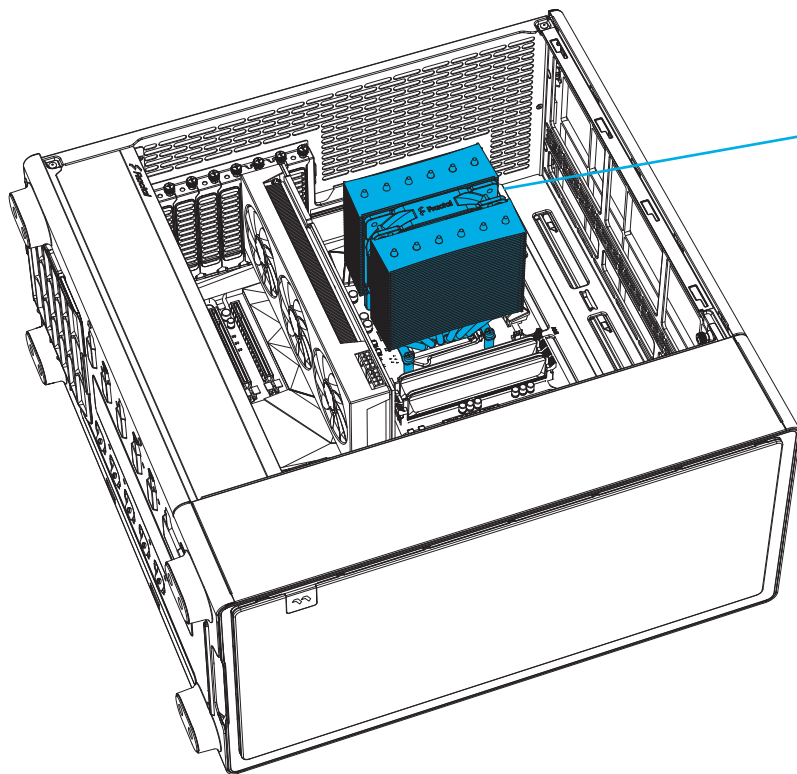


180 mm



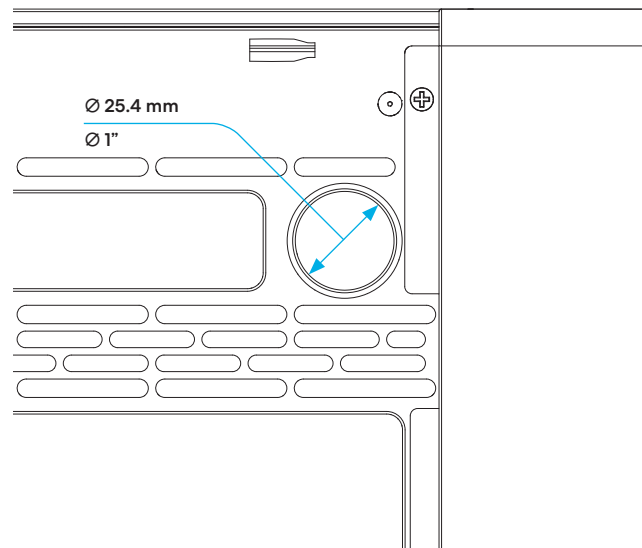
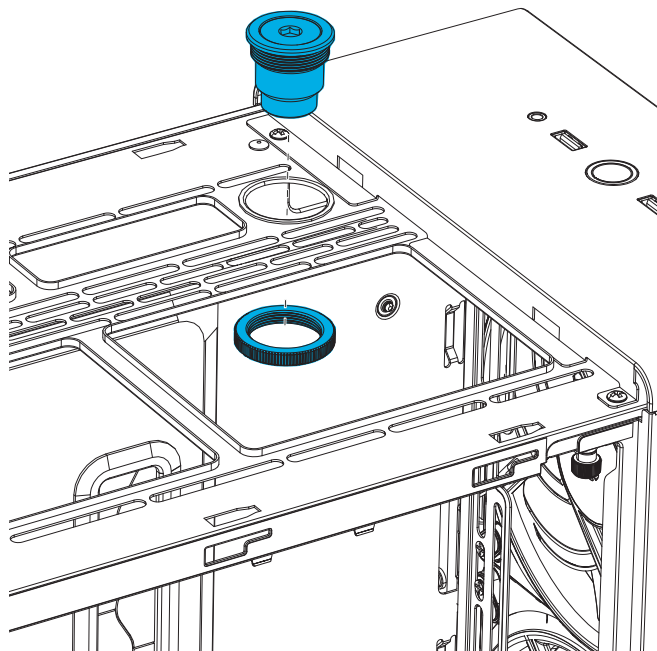
CPU Cooler Limitations

CPU-Kühlung Grenzwerte / Limitations du refroidissement du processeur / Limitaciones del refrigerador de la CPU / Restriktioner för CPU-kylare / Limitazioni del dissipatore della CPU / CPU クーラーの制限事項 / CPU冷却器的局限性 / CPU 散热器限制



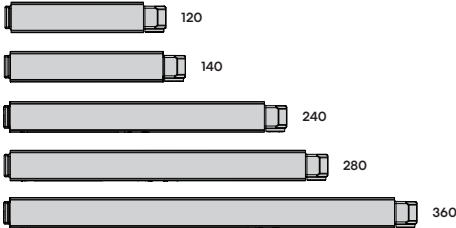
Adding a Water Cooling Fillport

Zusätzlicher Wasserkühlung-Einfüllstutzen / Ajout d'un port de remplissage pour l'eau de refroidissement / Añadiendo un puerto de llenado de agua refrigerante /
Montera fyllnadsport för vattenkyllning / Aggiunta di una porta di riempimento per il raffreddamento ad acqua / 水冷用の給水口を追加 / 可添加一个水冷却注水口 / 加入水冷加注口



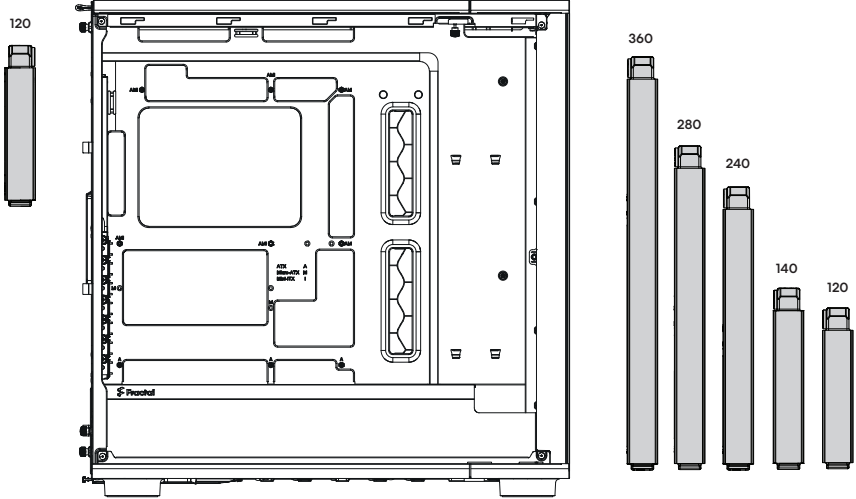
Water Cooling Radiator Options

Optionen für Wasserkühlungen / Options de radiateurs de refroidissement par eau / Opciones de radiadores de refrigeración líquida / Vattenkylningsmöjligheter /
Opzioni del radiatore di raffreddamento ad acqua / 水冷ラジエーター オプション / 水冷却器选项 / 水冷散热器选项



Top radiator	Width
360	up to 138 mm
280	up to 157 mm

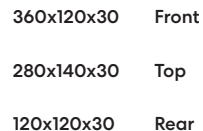
Rear radiator	Width
120	up to 135 mm



Radiators in example shown - 30 mm thickness

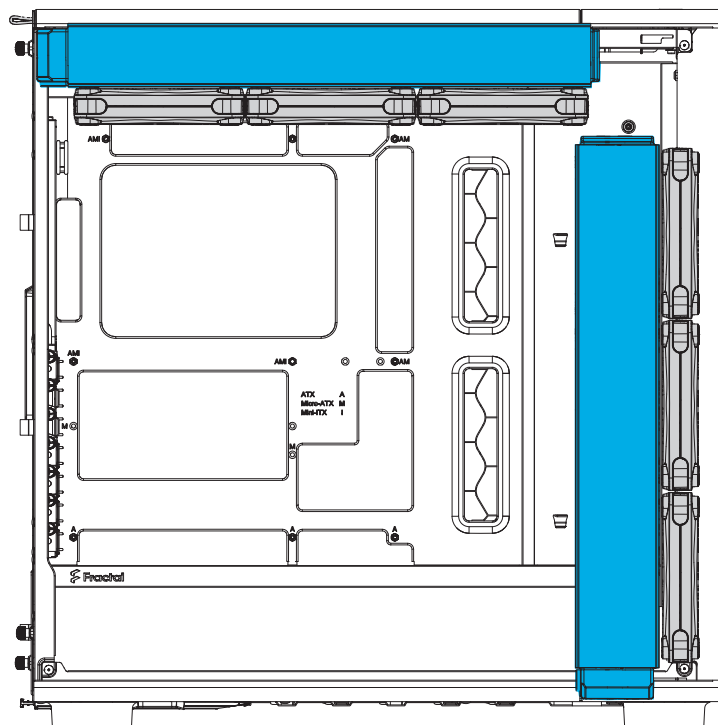
Optionen für Wasserkühlungen / Options de radiateurs de refroidissement par eau / Opciones de radiadores de refrigeración líquida / Vattenkylningsmöjligheter / Opzioni del radiatore di raffreddamento ad acqua / 水冷却ラジエーター オプション / 水冷却器选项 / 水冷却散热器选项

Optionen für Wasserkühlungen / Options de radiateurs de refroidissement par eau / Opciones de radiadores de refrigeración líquida /
Vattenkylningsmöjligheter / Opzioni del radiatore di raffreddamento ad acqua / 水冷却ラジエーター オプション / 水冷却器选项 / 水冷却散热器选项



Water Cooling Radiator Options

Optionen für Wasserkühlungen / Options de radiateurs de refroidissement par eau / Opciones de radiadores de refrigeración líquida /
Vattenkylningsmöjligheter / Opzioni del radiatore di raffreddamento ad acqua / 水冷ラジエーター オプション / 水冷却器选项 / 水冷散热器选项

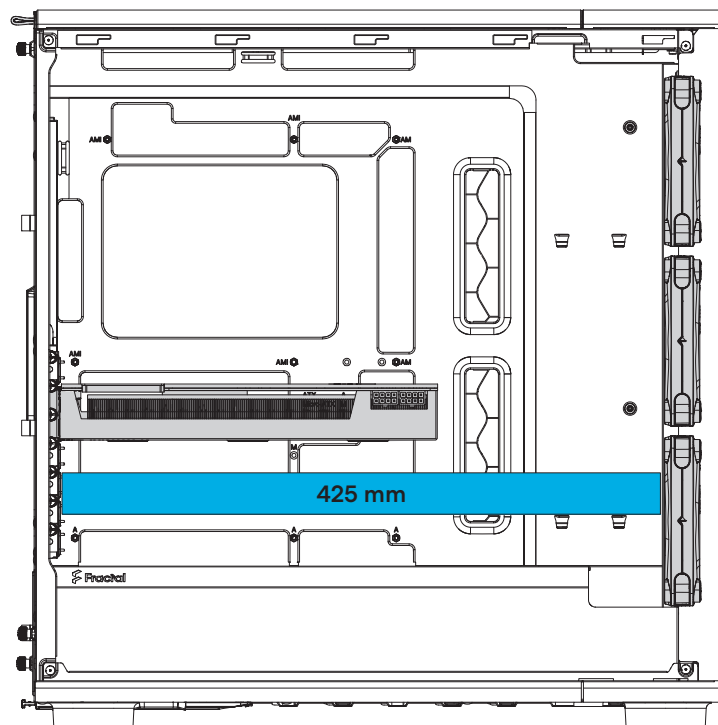


360x120x60 Front

360x120x45 Top

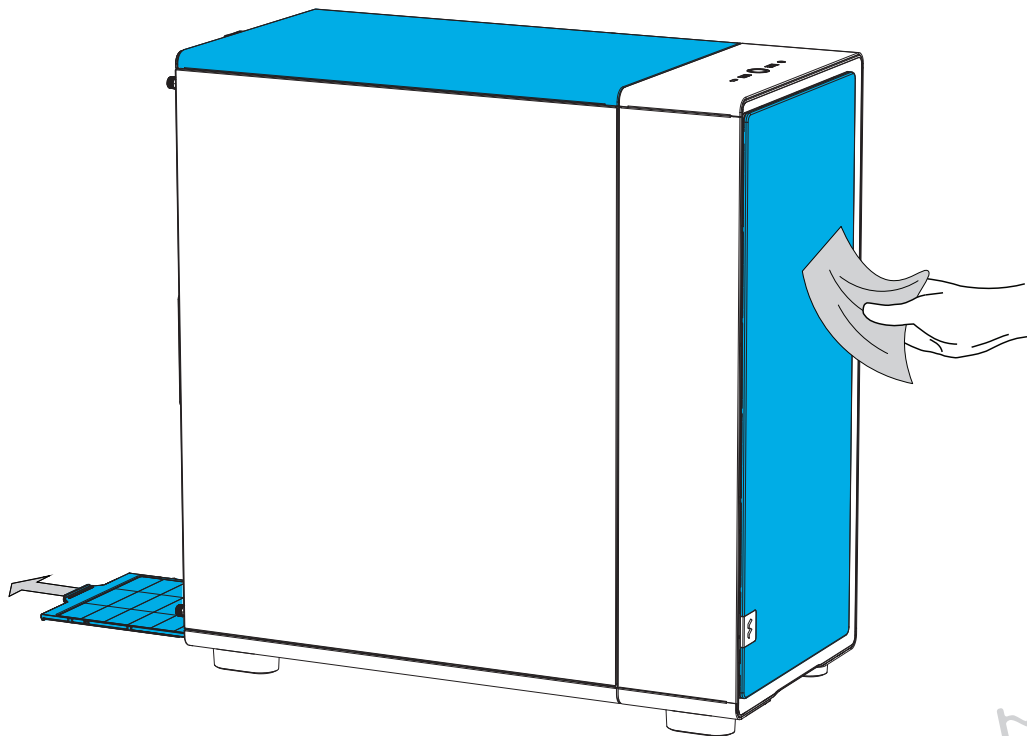
Graphics Card Limitations

Grafikkarte Grenzwert / Limitations de carte graphique / Limitaciones de la tarjeta gráfica / Restriktioner för grafikkort / Limitazioni della scheda grafica /
グラフィック カードの制限事項 / 显卡的局限性 / 顯示卡的限制



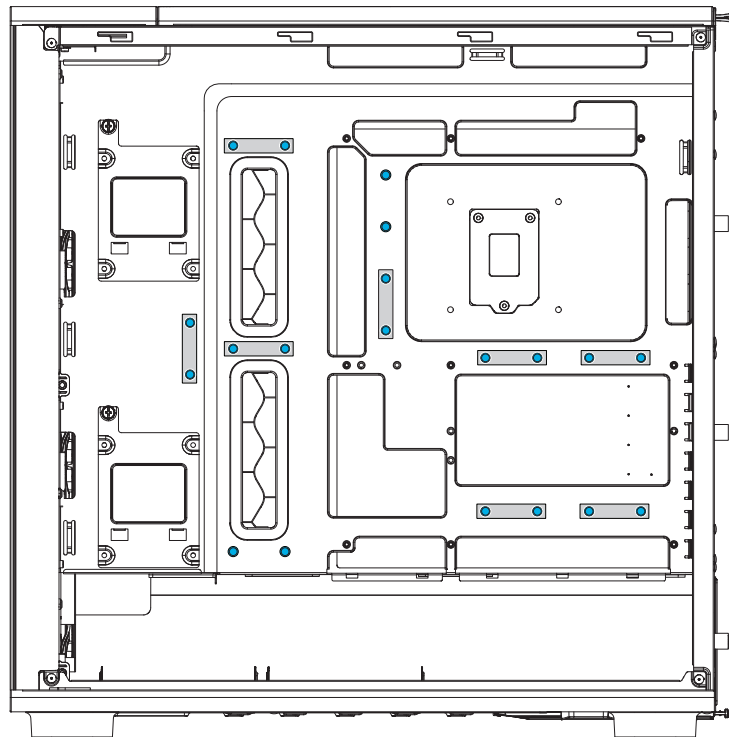
Dust Maintenance

Staubschutz / Dépoussiérage / Limpieza del polvo y mantenimiento / Underhåll av dammfilter /
Manutenzione della polvere / 防塵メンテナンス / 防塵保养 / 防塵保養



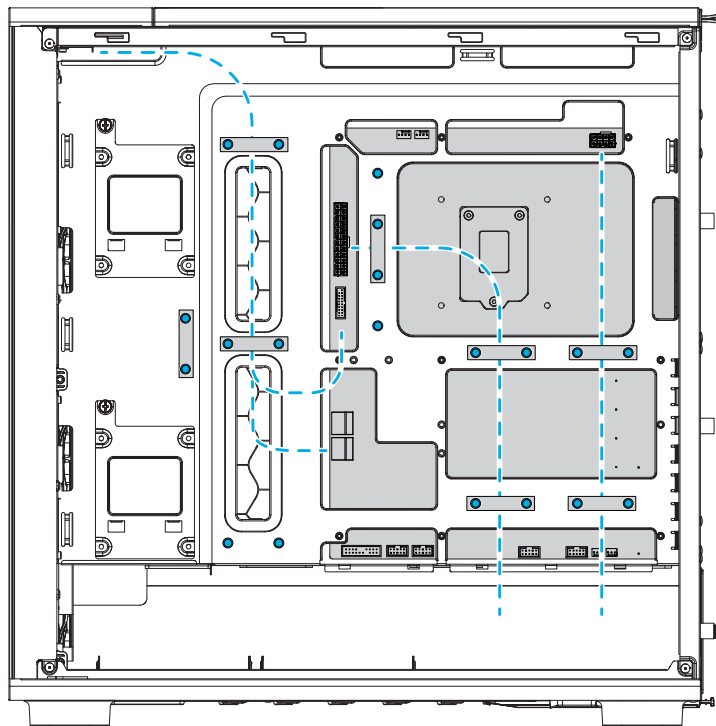
Cable Management – Positions

Kabelmanagement – Positionen / Gestion des câbles / Positions Organización de cables – Posiciones / Kabeldragning – Positioner / Gestione dei cavi – Posizioni / ケーブル配線 – 配置 / 线缆管理 – 位置 / 佈線管理 – 位置



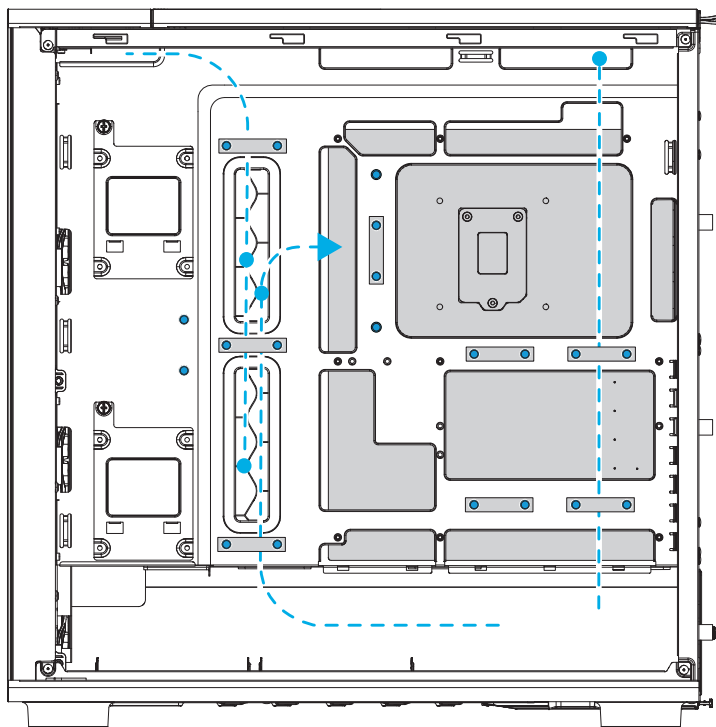
Cable Management – Tips

Hinweise zum Kabelmanagement / Conseils pour la gestion de câblage / Consejos para la organización de cables / Kabeldragningstips /
Suggerimenti per la gestione dei cavi / ケーブル配線のヒント / 走线管理小贴士 / 佈線小技巧



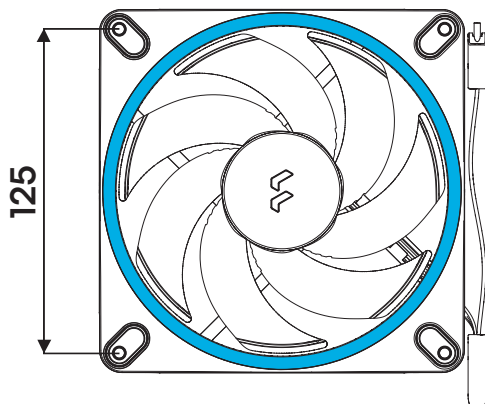
Cable Management – Tips

Hinweise zum Kabelmanagement / Conseils pour la gestion de câblage / Consejos para la organización de cables / Kabeldragningstips /
Suggerimenti per la gestione dei cavi / ケーブル配線のヒント / 走线管理小贴士 / 佈線小技巧



Fan Specification – Momentum 14 RGB / Non-RGB

Technische Daten / Spécifications / Especificaciones / Specifiche della ventola / Spezifikationen / 仕様 / 规范 / 規格

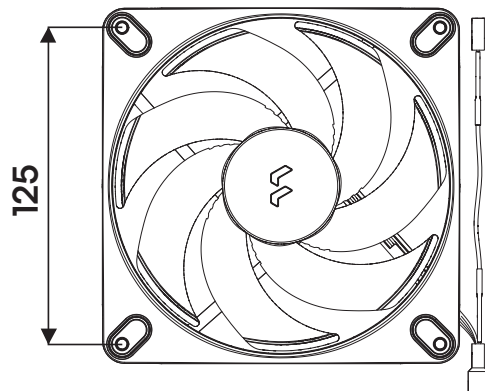


Type of Fan:
Rated Voltage:
Maximum Rated Input Current:
Max Speed:
Zero-RPM Capability:

4-pin PWM
12V DC
0.17 A
1800 RPM
0-10% PWM

LED Input Voltage:
LED Maximum Input Current:
LED Type:

5V
0.24 A
ARGB V2



Type of Fan:
Rated Voltage:
Maximum Rated Input Current:
Max Speed:
Zero-RPM Capability:

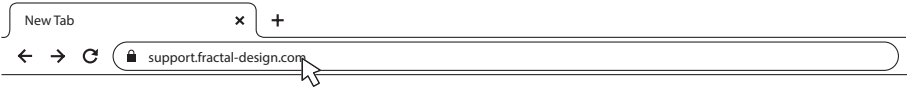
4-pin PWM
12V DC
0.18 A
1800 RPM
0-10% PWM

Support and Service

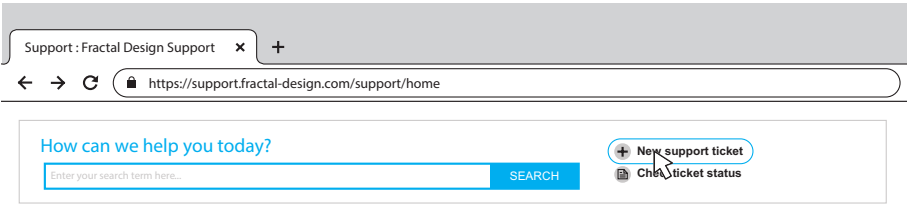
Support und Kundendienst / Assistance technique et maintenance / Soporte y servicio técnico /
Support och service / Supporto e servizio / サポートとサービス / 支持与服务 / 支援和服务

For Assistance, Please Contact

Unterstützung erhalten Sie hier: / Pour l'assistance technique, veuillez contacter / Para obtener ayuda, por favor contacte / För assistans, var god kontakta / Per assistenza, contattate / サポートが必要な場合は、お問い合わせください / 如需帮助，敬请联系 / 如需協助，敬請聯絡



1 STEP 1: Go to “support.fractal-design.com”



2 STEP 2: Click on “New support ticket”

Submit a ticket

Requester

Type

Where are you from?

Product Category

Subject

Description of Problem

B *I* U

3 STEP 3: Fill in ticket request and submit

Limited Warranty and Limitations of Liability

This product is guaranteed for twenty four (24) months from the date of delivery to end-user, against defects in materials and/or workmanship. Within this limited warranty period, the product will either be repaired or replaced at Fractal Design's discretion. Warranty claims must be returned to the agent who sold the product, shipping prepaid.

The warranty does not cover:

- Products which have been used for rental purposes, misused, handled carelessly or applied in such a way that is not in accordance with its stated intended use.
- Products damaged from an Act of Nature including, but not limited to, lightning, fire, flood and earthquake.
- Products whose serial number have been tampered with or removed
- Products which have not been installed in accordance to the user manual

Fractal Design's maximum liability is limited to the current market value of the product (depreciated value, excluding shipping, handling, and other fees). Fractal Design shall not be liable for any other damage or loss, including but not limited to loss of profit, revenue, or data, or incidental or consequential damage, even if Fractal Design has been advised of the possibility of such damages.

Eingeschränkte Garantie und Garantieeinschränkungen

Bei dieses Produkt gewähren wir dem Endanwender eine Garantie von zwei Jahren ab Lieferdatum, die sich auf Material- und Verarbeitungsfehler erstreckt. Innerhalb der eingeschränkten Garantiezeit werden Produkte nach Fractal Design's Ermessen repariert oder ausgetauscht. Garantieansprüche müssen beim jeweiligen Händler geltend gemacht werden; Versandkosten übernimmt der Käufer.

Nicht von der Garantie abgedeckt werden:

- Produkte, die falsch oder fahrlässig behandelt, entgegen ihres bestimmungsgemäßen Einsatzzweckes oder zum Verleih eingesetzt wurden.
- Produkte, die durch höhere Gewalt beschädigt wurden; dazu zählen unter anderem Blitzschläge, Brände, Überschwemmungen und Erdbeben.
- Produkte, deren Seriennummer modifiziert oder entfernt wurde
- Von der Bedienungsanleitung abweichend installierte Produkte

Die Höchsthaftungssumme von Fractal Design ist auf den aktuellen Marktwert des Produktes begrenzt (Abschreibungswert, exklusive Versand-, Transport- und anderen Gebühren). Fractal Design übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, insbesondere entgangene Gewinne, Erträge oder Daten oder zufällige und Folgeschäden, auch nicht, wenn Fractal Design auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde.

Garantie limitée et limites de responsabilité

Ce produit est garanti pendant vingt quatre (24) mois, à compter de la date de livraison à l'utilisateur final, contre les défauts de matériaux et/ou de fabrication. Dans cette période de garantie limitée, les produits seront soit réparés ou remplacés, au choix de Fractal Design. Les réclamations de garantie doivent être faites auprès de l'agent qui a vendu le produit, frais prépayés.

La garantie ne couvre pas ce qui suit :

- Les produits qui ont été loués, utilisés incorrectement, utilisés avec négligence ou utilisés d'une manière qui n'est pas en conformité avec l'usage prévu indiqué.
- Les produits qui ont été endommagés par des causes naturelles, y compris mais sans s'y limiter, la foudre, les incendies, les inondations et les tremblements de terre.
- Produits dont le numéro de série a été altéré ou enlevé
- Produits installés de manière non conforme au mode d'emploi

Le plafond de responsabilité de Fractal Design se limite à la valeur de marché actuelle du produit (valeur dépréciée, ne comprenant ni les frais d'expédition, ni ceux de manutention ni d'autres frais). Fractal Design ne se portera responsable d'aucun autre dommage ou perte, y compris mais pas seulement tout manque à gagner, toute perte de revenus ou de données, ou des dommages accessoires ou indirects, même si Fractal Design a été prévenu de la possibilité de ces dommages.

Garantía limitada y limitación de responsabilidad

Este producto es garantizado durante veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de entrega al usuario final contra defectos materiales y/o de mano de obra. Dentro de este período de garantía limitada, los productos se repararán o reemplazarán, lo que Fractal Design estime más oportuno. Las reclamaciones de garantía se deben devolver al agente que vendió el producto, con portes pagados.

La garantía no cubre:

- Productos que hayan sido utilizados para alquiler, que se hayan utilizado indebidamente, que se hayan manipulado sin cuidado o que se hayan aplicado de una forma que no esté contemplada en el uso indicado.
- Productos dañados por la fuerza de la naturaleza como por ejemplo, sin limitación, tormentas, incendios, inundaciones y terremotos.
- Productos cuyo número de serie haya sido alterado o eliminado
- Productos que no se han instalado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en el manual del usuario

La responsabilidad máxima de Fractal Design se limita al valor de mercado actual del producto (valor depreciado, excluyendo los gastos de envío y de gestión, y otros gastos). Fractal Design no será responsable de ningún daño o pérdida, incluyendo sin limitación la pérdida de beneficios, ingresos o datos, así como daños incidentales o derivativos, aunque Fractal Design haya sido advertido de la posibilidad de dichos daños.

Begränsad garanti och ansvarsbegränsningar

Denna produkt från Fractal Design täcks av en tjugofyra (24) månaders garanti från leveransen till första slutanvändaren, mot defekter i material och/eller tillverkning. Under denna period med begränsad garanti kommer produkterna att antingen repareras eller bytas enligt Fractal Designs gottfinnande. Garantianspråk måste returneras till ombudet som sålde produkten, med försändelsen förskottsbelagd.

Garantin täcker inte:

- Produkter som har använts för uthyrning, felanvänt, hanterats vårdslöst eller använts på ett sådant sätt att det inte är i överensstämmelse med den angivna avsedda användningen.
- Produkter som skadats genom naturfenomen inklusive, men inte begränsat till, åskväder, brand, översvämning och jordbävning.
- Produkter vars serienummer har manipulerats eller tagits bort.
- Produkter som inte installerats i enlighet med instruktionsmanualen

Fractal Design maximala ansvar är begränsat till det aktuella marknadsvärdet av produkten (nedskrivet värde, exklusive frakt, hantering och andra avgifter). Fractal Design är inte ansvarig för någon annan skada eller förlust, inklusive men inte begränsat till utebliven vinst eller intäkt, förlorad data, eller följdskador, även om Fractal Design har informerats om risken för sådana skador.

Garanzia limitata e limitazioni di responsabilità

Questo prodotto è garantito per ventiquattro (24) mesi dalla data di consegna all'utente finale, contro difetti di materiali e/o lavorazione. Entro questo periodo di garanzia limitata, il prodotto verrà riparato o sostituito a discrezione di Fractal Design. I reclami in garanzia devono essere inoltrati all'agente che ha venduto il prodotto, con spedizione prepagata.

La garanzia non copre:

- Prodotti che sono stati utilizzati per scopi di noleggio, utilizzati in modo improprio, maneggiati con noncuranza o applicati in modo non conforme all'uso previsto dichiarato.
- Prodotti danneggiati da un evento naturale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, fulmini, incendi, inondazioni e terremoti.
- Prodotti il cui numero di serie è stato alterato o rimosso.
- Prodotti che non sono stati installati in conformità alle istruzioni del manuale utente.

La responsabilità massima di Fractal Design è limitata al valore di mercato corrente del prodotto (valore deprezzato, escluse spese di spedizione, gestione e altre spese). Fractal Design non sarà ritenuta responsabile per alcun altro danno o perdita, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, entrate o dati, o danni incidentali o consequenziali, anche se Fractal Design è stata informata della possibilità di tali danni.

限定保証と責任制限

コンピュータケースは、素材および/または製造における欠陥に対して、最終消費者の元に届いた日付から24ヶ月間保証されています。この限定保証期間内に、製品はFractal Designの裁量で修理されるか、交換されます。保証請求は製品を販売した代理店に元払いで返却する必要があります。

以下の場合には保証は適用されません。

- 製品が買収の目的のために使われた、誤用された、不注意に扱われた、または明記された用途以外で利用された場合
- 製品が稲妻、火災、洪水、および地震を含むがこれらに限定されない天災により損傷した場合
- シリアル番号を改ざんまたは除去された製品。
- ユーザー マニュアルに従って取り付けられていない製品

Fractal Design の最大限の責任は、製品の現在の市場価値に制限されます (配送、取り扱い、その他の料金を除く減価)。Fractal Design は、損傷の可能性について通知を受けた場合でも、利益、収益、またはデータの損失、偶然または必然の損傷を含む、その他のいかなる損傷や紛失に対して責任を負いません。

有限质保及责任范围

产品保修期为终端用户交付之日起的二十四个月。若在正常使用时若出现任何非人为产生的损坏 (针对的是材料和/或工艺上的缺陷), 经Fractal Design鉴定为产品本身的问题后, 在此保修期内, 由Fractal Design决定对此产品进行维修或是更换。保修申请请提交给销售产品的代理商处, 运费预付。

- 产品用于出租用途, 使用不当, 处理不当或未按照既定的用途。
- 产品因自然灾害损坏, 包括但不限于雷击, 火灾, 洪水和地震。
- 序列号已被篡改或删除的产品。
- 产品未按照使用说明书安装

Fractal Design 的责任仅限于产品当前的市场价值 (折旧价值, 不包括运费、安装费和其它费用)。Fractal Design 对于任何其它损坏或损失不承担任何责任, 包括但不限于利润、收入或数据损失, 意外或间接的损坏, 即使Fractal Design 已被告知可能会发生上述损坏的可能性。

產品保固服務說明

產品保修期為消費者購買日起的二十四個月。若正常使用時出現任何非人為而產生的損壞 (針對的材料和/或工藝上的缺陷), 經Fractal Design 鑒定為產品本身的問題後, 在此保修期內, 由Fractal Design 決定對此產品進行維修或是更換。您可以向購買之經銷商提出保固申請 (需要預付運費, 詳情請洽經銷商)。

本保固不包含:

- 以租賃為目的產品、人為損壞或未按記載之用途應用及處理不當的產品。
- 因自然災害導致產品受損的情況, 包括雷擊、火災、水災和地震等自然災害。
- 序號已修改或是移除的產品。
- 未依使用手冊安裝的產品

Fractal Design 需負的最大責任僅限產品的市場售價 (折舊價值, 含運費、處理費與其他費用)。Fractal Design 不需對其他損壞或損失負責, 包括但不限於利潤、營收的損失或資料遺失、意外或後續損壞, 即使 Fractal Design 已被告知這類可能損壞亦然。



© Fractal Design, All rights reserved.

Fractal Design, the Fractal Design logotypes, product names and other specific elements are trademarks of Fractal Design, registered in Sweden. Other product and company names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Contents and specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

Fractal Gaming AB,
Victor Hasselblads Gata 16A,
S-421 31, Västra Frölunda, Sweden

Designed in Sweden
fractal-design.com

Represented by:
Authorised Rep Compliance Ltd.
ARC House
Thurnham
Lancaster
LA2 0DT
UK